

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**  
**ČÍSLO ZMLUVY: 24110110053\_002**  
(ďalej len „dodatok“)  
**NÁZOV PROJEKTU:**  
**Hubová, Ľubochňa, Švošov – kanalizácia a ČOV**  
**KÓD ITMS:**  
**24110110053**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

I.

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Objednávateľ**

názov: Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s.  
sídlo: Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok  
zapísaný: Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, vložka číslo 10545/L  
konajúci: JUDr. Juraj Čech, PhD., predseda predstavenstva  
Ing. Milan Mojš, prokurista a riaditeľ spoločnosti  
IČO: 36 672 271  
DIČ: 2022239043  
Telefón: +421 (0) 44 433 16 21-22  
Fax: +421 (0) 44 432 24 72

**Dodávateľ**

názov: „Inžinierske združenie AMBERG & AP INVESTING“ zastúpené spoločnosťou  
Amberg Engineering Slovakia, s.r.o.  
sídlo: Somolického 1/B, 811 05 Bratislava  
zapísaný: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo 29057  
konajúci: Ing. Martin Bakoš, PhD., konateľ spoločnosti  
IČO: 35860073  
DIČ: 2020289953  
Telefón: +421 (0)2 59308261  
Fax: +421 (0)2 59308260

*(ďalej len „Objednávateľ“ a spolu s „Dodávateľom“ ako „Zmluvné strany“)*

**PREAMBULA**

1. Počas uskutočňovania realizácie projektu s názvom „Hubová, Ľubochňa, Švošov – kanalizácia a ČOV“ (ďalej len „stavba“) sa vyskytli okolnosti, ktoré vyvolali nárok zhotoviteľa stavby TENZA, a.s. Brno (ďalej len „Zhotoviteľ“) na predĺženie doby výstavby. Z tohto dôvodu Zhotoviteľ v súlade so Zmluvou o dielo č. 24110110053\_003 podal dňa 07.05.2013 Dodávateľovi oznámenie č. Z11152/099/2013, že má nárok na predĺženie lehoty výstavby z dôvodu neplánovanej (nepredvídanej) prekládky káblových vedení v správe ŽSR v obci Švošov. Dodávateľ a Predstavenstvo Objednávateľa konštatovali, že v oznámení Zhotoviteľa uvedená okolnosť na predĺženie lehoty výstavby týkajúca sa vyvolanou prekládkou káblových vedení v správe ŽSR SR je opodstatnená. Toto konštatovanie vyplýva z písomných stanovísk ŽSR SR, OR Žilina Sekcia OZT k realizácii stavby č. 186/SOZT/2012–V a k spolufinancovaniu prekládky č.186/SOZT/2012–V/2, ako aj z toho dôvodu, že Zhotoviteľ mohol uskutočňovať realizáciu kanalizačného potrubia v obci Švošov až po vykonaní realizácie tejto prekládky, ktorej ukončenie bolo 26.05.2013, na tento deň bola stanovená v poradí 2. výluka prevádzkovej kapacity železnice.
2. Na základe oznámenia Zhotoviteľa o nároku a súhlasu Objednávateľa, Dodávateľ v súlade s uzavretou zmluvou o dielo so Zhotoviteľom vydal zmenu na predĺženie doby výstavby o 2 mesiace do 27.08.2013. Preberanie a odovzdávanie stavby bolo ukončené 03.10.2013. Nasledujúcim dňom začala plynúť 365-dňová lehota na oznámenie väd.

3. V súlade so Zmluvou o poskytovaní služieb číslo 24110110053\_002 zo dňa 14.06.2011 (ďalej len „Zmluva“), špecialisti Dodávateľa počas predĺženej doby výstavby čerpali tie merné jednotky, ktoré boli plánované na poskytovanie služieb stavebného dozoru počas lehoty na oznámenie väd.
4. Pre riadne ukončenie realizácie stavby je nevyhnutné, aby služby stavebného dozoru boli poskytované počas celej lehoty na oznámenie väd. Merné jednotky jednotlivých špecialistov dohodnuté v tomto dodatku sú stanovené v takom množstve, aké Dodávateľ plánoval pre ukončenie realizácie stavebných prác v 730-dňovej lehote výstavby v súlade so zmluvou o dielo.

Na základe týchto skutočností, Zmluvné strany v súlade s čl. 20 Zmena Zmluvy o poskytnutí služieb bodov 20.1 a 20.8 Zmluvy uzatvárajú tento dodatok s nasledovnými náležitosťami.

## II.

### ZMLUVA SA MENÍ A DOPLŇA NASLEDOVNE:

1. Článok 3. Cena za poskytované služby – Maximálna zmluvná cena uvedená v bode 3.1 sa mení nasledovne:

„Maximálna zmluvná cena bez DPH	549 020,00 EUR
DPH	109 804,00 EUR
Maximálna zmluvná cena vrátane DPH	658 824,00 EUR“

2. Článok 3. Cena za poskytované služby - Zmluva sa dopĺňa o bod 3.3

Bod 3.3:

„Zmluvné strany sa dohodli na množstve merných jednotiek pre jednotlivých špecialistov podľa tabuľky Dodatočné predĺženie činnosti expertov v časti d) „Spôsob stanovenia ceny“ Zmluvy.“

Časť Zmluvy d) „Spôsob stanovenia ceny“ sa dopĺňa o nasledovnú tabuľku:

#### Dodatočné predĺženie činnosti expertov

Špecialisti	Merná jednotka	Množstvo merných jednotiek podľa dodatku č.1.			Cena bez DPH (20%) v EUR
		Sadzba EUR/deň			
		240	340	565	
Hlavný inžinier stavby	deň	0	0	12	6 780
Stavebný dozor č. 1	deň	0	36	0	12 240
Stavebný dozor č. 2	deň	0	25	0	8 500
Ďalší špecialisti	deň	0	0	0	0
<b>Spolu</b>		0	61	12	27 520

3. Článok 5. Doba výkonu služieb – v Zmluve sa vypúšťa celé znenie bodu 5.1 a nahrádza sa nasledovným znením.

„Doba výkonu služieb podľa Zmluvy o poskytnutí služieb je **43 mesiacov** od dátumu začatia plnenia tejto zmluvy.“

4. Článok 7. Platby a bankový účet – v Zmluve v bode 7.2 sa vypúšťa tabuľka „Predpokladané trojmesačné priebežné platby“ a nahrádza sa nasledovnou tabuľkou.

OBDOBIE			TROJMESAČNÉ PRIEBEŽNÉ PLATBY	
ROK	ŠTVRŤROK	MESIAC	POR. ČÍSLO	EUR
2011	III.	júl, august, september	1.	48 925,00
	IV.	október, november, december	2.	54 240,00
2012	I.	január, február, marec	3.	55 040,00
	II.	apríl, máj, jún	4.	53 450,00
	III.	júl, august, september	5.	57 975,00
	IV.	október, november, december	6.	58 310,00
2013	I.	január, február, marec	7.	59 215,00
	II.	apríl, máj, jún	8.	61 525,00
	III.	júl, august, september	9.	20 670,00
	IV.	október, november, december	10.	4 200,00 €
2014	I.	január, február, marec	11.	3 000,00 €
	II.	apríl, máj, jún	12.	5 200,00 €
	III.	júl, august, september	13.	4 500,00 €
	IV.	október, november, december	14.	5 400,00 €
2015	I.	január	15.	2 468,00 €
PREDPOKLADANÁ ZÁVEREČNÁ PLATBA				54 902,00
SPOLU				549 020,00

### III.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a sú platné a účinné v doterajšom znení.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Podpis tohto dodatku bude možný až po schválení jeho obsahu Poskytovateľom nenávratných finančných prostriedkov. Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.
- Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí služieb č. 24110110053\_002 zo dňa 14.06.2011.
- Tento dodatok je vyhotovený v slovenskom jazyku v 5 rovnopisoch, pričom 3 rovnopisy sú pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Dodávateľa.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Objednávateľa v Ružomberku, dňa: 09.12.2013

Za Dodávateľa v Bratislave, dňa: 10.12.2013

Podpis:.....

JUDr. Juraj Čech, PhD.

Predseda predstavenstva

VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
RUŽOMBEROK, a.s.  
Ružomberok

Podpis:.....

Ing. Milan Mojš

Prokurista, riaditeľ spoločnosti

Podpis:.....

Ing. Martin Bakoš, PhD.

Konateľ spoločnosti

